

# CAROL

**PATRICIA HIGHSMITH**

(Fort Worth, Texas, 1921 - Locarno, Suïssa, 1995) escriptora coneguda pels seus thrillers psicològics que han tingut més d'una vintena d'adaptacions al cine. «Estranys en un tren» (1950) va ser la seva primera novel·la, reescrita a suggeriment de Truman Capote i portada al cine tres cops. En la versió d'Alfred Hitchcock (1951) el guió fou adaptat per Raymond Chandler. Va escriure nombrosos contes (destacant el recull «Little Tales of Misogyny») i novel·les, amb l'aclamada sèrie sobre l'assassí Tom Ripley: «El talent de Mr. Ripley», «Ripley enterrat», «L'amic americà: el Joc de Ripley», «El noi que va seguir Ripley» i «Ripley amb l'aigua al coll». D'estil molt personal, sovint cruel, pessimista, satíric i ple d'humor negre. Els seus editors van rebutjar «Carol» per la seva temàtica lèsbica, però va poder ser publicada finalment amb el pseudònim de Claire Morgan.

## FITXA BIBLIOGRÀFICA

Edició original en anglès, «The Price of Salt» el 1952 i com a «Carol» el 1984.

Traductor: Montserrat Morera, 1991 (per a Llibres del Trapezi, revisada per aquest edició per Josep Maria Muñoz Lloret).

L'Avenç, Barcelona, 2016.

331 pàgines.

## RESUM OBRA

Therese, una jove escenògrafa que treballa eventualment com a venedora, coneix Carol, una sofisticada dona acabada de divorciar i que vol comprar una nina per a la seva filla. Aquesta trobada canviarà la vida d'aquella jove amb aspiracions artístiques. El gènere de la novel·la no és el policíac, l'habitual de l'autora, té un tractament de suspens però aquesta vegada s'endinsa en les sensacions i vivències d'una jove que està descobrint la seva homosexualitat. Highsmith tenia vint-i-set anys i tot just havia acabat «Estranys en un tren», es trobava sense diners i va treballar a la secció de joguines de *Bloomington*, uns grans magatzems. Un dia va entrar una elegant dona rossa a comprar una nina, va donar un nom i una adreça perquè li enviessin i se'n va anar. L'escriptora, un cop a casa, va escriure d'una tirada l'argument complet de la novel·la.

## COMENTARIS

Novel·la commovedora i esfereïdora, sovint la crítica l'ha considerada un clàssic de la literatura homosexual femenina, però «Carol» és molt més. En el context de la seva època utilitza els mateixos recursos que apareixien a les novel·les amoroses protagonitzades per heterossexuals: les insinuacions, les mirades, els silencis formaven part dels codis eròtics de les novel·les i el cinema americans de l'època. Si això era així en una relació heterosexual, encara resultava més complex quan es volia mostrar dues dones sense que la narració es considerés com a erotisme barat per a gaudi de voyeurs.

## CITES

No em miris mai així en públic.

[Et massa jove per conèixer-te a tu mateixa o saber de què parles. Sí, en aquest cas, menteix.](#)

Ho era tot i era una sola cosa, com una porta massissa. La seva fredor segellava la ciutat en una càpsula grisosa.

## NOTES